



## TOGETHERSTRONGER

THE FIFTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN AND SPORT

February 16th-18th 2012 Los Angeles, California, USA



# 5<sup>e</sup> CONFÉRENCE MONDIALE DU CIO SUR LA FEMME ET LE SPORT

## INFORMATIONS IMPORTANTES POUR TOUS LES DÉLÉGUÉS

### PASSEPORT, VISA ET ENTREE AUX ÉTATS-UNIS

---

Les voyageurs internationaux doivent être en possession d'un passeport en cours de validité pour entrer aux États-Unis. Les passeports doivent être valides au moins six mois après la date de voyage aux États-Unis.

#### Visas

Un visa de séjour (temporaire) sera requis pour toutes les personnes se rendant aux États-Unis (à l'exception des visiteurs canadiens et ceux en provenance d'autres pays faisant partie du programme d'exemption de visa ("Visa Waiver Program" - VWP). Pour plus d'informations sur ce programme, veuillez consulter le site [VWP Nations](http://VWP.Nations) ou pour savoir si vous avez besoin d'un visa pour vous rendre aux États-Unis : [usembassy.gov](http://usembassy.gov).

#### ESTA (Electronic Security Travel Authorization – système électronique d'autorisation de voyage)

Toutes les personnes voyageant dans le cadre du programme d'exemption de visa doivent remplir le formulaire électronique I-94W avant leur voyage. Le formulaire est disponible ici : [ESTA](http://ESTA).

Si vous avez des questions concernant votre visa et votre entrée aux États-Unis, veuillez prendre contact avec Mme Abigail Tompkins au +1 719 216 2589 ou par courriel : [Abigail.tompkins@usoc.org](mailto:Abigail.tompkins@usoc.org).

### INFORMATIONS CONCERNANT VOTRE ARRIVEE

---

#### Aéroport international de Los Angeles (LAX)

L'aéroport international de Los Angeles est situé à environ 27 km au sud-ouest du JW Marriott L.A. LIVE. Le temps de trajet entre l'aéroport et l'hôtel est de 30 minutes approximativement.

À votre atterrissage, vous serez accueillis dans le secteur des arrivées par le personnel du comité d'organisation local. Veuillez suivre les pancartes portant le logo de l'événement.



## TOGETHERSTRONGER

THE FIFTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN AND SPORT

February 16th-18th 2012 Los Angeles, California, USA



### Transport terrestre

Le personnel du comité d'organisation local vous dirigera vers la zone des transports. Des navettes partiront toutes les 30 minutes environ.

Elles circuleront entre l'aéroport et le JW Marriott du **15 au 20 février**. Pour tout prolongement de séjour en dehors de ces dates, veuillez organiser vous-même votre transport.

### HEBERGEMENT

---

Les délégués qui auront demandé un hébergement via l'inscription en ligne seront logés dans l'hôtel officiel de la conférence :

**JW Marriott L.A. LIVE** • 900 West Olympic Boulevard • Los Angeles, Californie 90015

Tél. : +1 213 765 8600 • Fax : +1 213 765 8601 • Site web : [www.lalivemarriott.com](http://www.lalivemarriott.com)

Pour rappel, sauf indication contraire, les délégués prendront en charge le coût de leur chambre, des taxes et des frais accessoires. Le paiement peut se faire à l'hôtel par carte de crédit ou en espèces (USD). La carte VISA est la carte préférée du CIO et de la conférence. Outre VISA, l'hôtel accepte les principales autres cartes de crédit.

Si vous n'avez pas encore reçu votre confirmation d'hébergement, ou si vous l'avez perdue, veuillez prendre contact avec [events.womensport@olympic.org](mailto:events.womensport@olympic.org).

### INSCRIPTION ET ACCREDITATION

---

Vous recevrez votre pochette de bienvenue ainsi que votre accréditation au bureau d'information de la conférence situé au Diamond Ballroom, au 3<sup>e</sup> étage du Centre de conférences. Le bureau d'information sera ouvert tous les jours dès 7 heures du 15 au 19 février.

Veuillez toujours avoir votre accréditation sur vous afin de pouvoir être identifiés comme délégués de la conférence.

Merci de confirmer une nouvelle fois les données relatives à votre départ au bureau d'information de la conférence. Des renseignements détaillés concernant les départs seront communiqués à l'inscription.



## TOGETHERSTRONGER

THE FIFTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN AND SPORT

February 16th-18th 2012 Los Angeles, California, USA



Si vous n'avez pas encore indiqué votre itinéraire de voyage ou si celui-ci a été modifié, veuillez communiquer/actualiser ces informations sur le site d'enregistrement en ligne du CIO [www.olympic.org/losangeles2012](http://www.olympic.org/losangeles2012) ou par courriel à [Events.WomenSport@olympic.org](mailto:Events.WomenSport@olympic.org). En cas de modification ou de retard de vol en cours de route, merci d'envoyer un courriel à [Events.WomenSport@olympic.org](mailto:Events.WomenSport@olympic.org) ou d'appeler le +1 719 216 2589 (Mme Abigail Tompkins).

---

### BUREAU D'INFORMATION DE LA CONFERENCE

---

Le bureau d'information de la conférence, situé au 3<sup>e</sup> étage du Centre de conférences, servira de bureau d'inscription, de bureau de transport et de conciergerie.

Il sera ouvert tous les jours dès 7 heures du 15 au 19 février.

### TENUE VESTIMENTAIRE

---

Une tenue de ville est appropriée pour tous les événements de la conférence y compris les réceptions en soirée.

### LANGUE

---

La langue officielle aux États-Unis est l'anglais.

Une interprétation simultanée en français, anglais et espagnol sera assurée durant les séances plénières et parallèles. Une traduction consécutive sera assurée durant les événements spéciaux.

### HEURE LOCALE

---

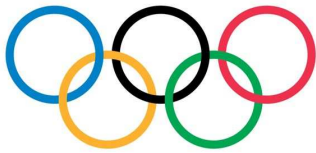
Los Angeles se trouve dans le fuseau horaire du Pacifique, GMT (heure de Greenwich) moins huit.

### CLIMAT ET TEMPS A LOS ANGELES

---

Les températures moyennes à Los Angeles durant le mois de février oscillent entre 20,5°C (maximum) et 9,4°C (minimum), avec des risques de pluie. Il est recommandé d'emporter un pull ou une veste car les températures sont généralement plus froides en soirée.

---



## **TOGETHERSTRONGER**

THE FIFTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN AND SPORT

February 16th-18th 2012 Los Angeles, California, USA



---

### **MONNAIE**

Dollar américain (USD). Pour les taux de change actuels, veuillez vous rendre sur : [www.xe.com](http://www.xe.com).

---

### **DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE BILLETS ET CHANGE DE DEVISES**

Il y a deux (2) distributeurs automatiques de billets dans l'hôtel. Ils sont situés à l'entrée principale au rez-de-chaussée.

La réception propose un change de devises. Il y a également un bureau de change à l'aéroport.

---

### **CYBERCAFE DE LA CONFERENCE**

Un cybercafé proposant plusieurs terminaux avec un accès à Internet et des imprimantes sera à la disposition des délégués durant toute la durée de la conférence. Le cybercafé sera situé à proximité du bureau d'information de la conférence au 3<sup>e</sup> étage.

---

### **SERVICES TELEPHONIQUES**

Des chargeurs pour téléphones mobiles Samsung seront à la disposition des délégués durant toute la conférence.

---

### **RESTAURATION AU L.A. LIVE**

Le JW Marriott L.A. LIVE comprend six sites de restauration sur place dont trois (3) restaurants, un café, un comptoir à vins et un bar sur le toit. Vous trouverez par ailleurs plusieurs restaurants dans les environs de l'hôtel, restaurants qui proposent diverses cuisines. Pour plus d'informations sur la restauration au L.A. LIVE : <http://www.lalive.com/eat/eat>.

---

### **FITNESS**

Au deuxième étage se trouve un centre de fitness avec matériel d'entraînement et d'haltérophilie, ouvert 24 heures sur 24 et accessible avec la clé de votre chambre. L'hôtel dispose également d'une piscine.



## TOGETHERSTRONGER

THE FIFTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN AND SPORT

February 16th-18th 2012 Los Angeles, California, USA



Les hôtes du JW Marriott L.A. LIVE ont accès au spa situé au deuxième étage du Ritz-Carlton, Los Angeles. Les services du spa sont disponibles uniquement sur rendez-vous au +1 213 763 4400.

### **VISITES TOURISTIQUES APRES LA CONFERENCE**

---

Si vous restez à Los Angeles après la conférence et souhaitez faire un tour de la ville, plusieurs visites peuvent être organisées par le biais du concierge de l'hôtel. Nous vous recommandons de réserver tôt.

### **AUTRES INFORMATIONS**

---

Veillez consulter le site web de la conférence, [www.womenandsport2012.com](http://www.womenandsport2012.com), pour le programme actualisé et les informations concernant les intervenants.

Pour d'autres renseignements relatifs à la conférence, veuillez vous rendre sur :

Site web du CIO : [www.olympic.org/losangeles2012](http://www.olympic.org/losangeles2012)

Site web du Comité National Olympique des États-Unis : [www.teamusa.org/](http://www.teamusa.org/)

Pour des questions spécifiques, veuillez contacter : [Events.womensport@olympic.org](mailto:Events.womensport@olympic.org).